FIRST AUSTRIA®

FA-5671-3

INSTRUCTION MANUAL
2-IN-1 HAIR STRAIGHTENER & CURLER

BEDIENUNGSANLEITUNG
2-IN-1 HAARGLÄTTER & LOCKENSTAB

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ
2-В-1 ВЫПРЯМИТЕЛЬ ВОЛОС & ЭЛЕКТРО БИГУДИ

INSTRUKCJA OBSŁUGI
PROSTOWNICA DO WŁOSÓW & LOKÓWKA 2-W-1

MANUAL DE INSTRUCTIUNI
ÎNTINZĂTOR DE PĂR & ONDULATOR DE PĂR 2 ÎN-1

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
PLAUKŲ TIESINTUVAS & PLAUKŲ FENAS „2 VIENAME“

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
2-U-1 PEGLA ZA KOSU & UVIJAČ KOSE

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
2-IN-1 MATU TAISNOTĀJS & LOKŠĶĒRES

УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ
УРЕД ЗА ИЗПРАВЯНЕ НА КОСА & МАША ЗА КОСА 2-В-1

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ВИРІВНЮВАЧ ВОЛОССЯ & ЩИПЦІ ДЛЯ ЗАВИВКИ ВОЛОССЯ 2-В-1

MODE D’EMPLOI
PLAQUE DÉ FRISANTE & FRISEUR DE CHEVEUX 2-ÎN-1

MANUAL DE INSTRUCCIONES
ALISADOR Y RIZADOR DE PELO 2 EN 1

دليل التعليمات

جهاز فرد وتجعيد الشعر 2 في 1

ENGLISH..... PAGE 2
DEUTSCH ..... SEITE 4
РУССКИЙ..... СТР. 6
ROMANESTE..... PAGINA 8
POLSKI..... STRONA 10
SCG/CRO/B.i.H. . STRANA 12
LATVIAN..... LPP. 14
LIETUVIU K. ..... P. 16
БЪЛГАРСКИ..... СТР. 18
FRANÇAIS ..... PAGE 20
УКРАЇНСЬКА ..... СТОР. 22
ESPAÑOL.....PÁGINA 24
العربية.....الصفحة 26

Danke für den Kauf eines ORIGINAL Produktes von FIRST AUSTRIA®
Nur ECHT mit diesem TZS

Thank you for buying an ORIGINAL Product of FIRST AUSTRIA®
Only GENUINE with this TZS

МЫ ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ FIRST AUSTRIA®
только подлинники с этим TZS

ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL

PLEASE REMAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

GENERAL CAUTION

To reduce the risk of fire, burns, electric shock or other injury, before actually using a careful study of the following important safety precautions is strongly recommended:

DANGER - As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is in the “OFF” Position.

1. WARNING! THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO BATHROOM.
2. DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUIDS
3. DO NOT USE WITH WET HANDS
4. DO NOT WRAP THE POWER CORD AROUND THE PLATES WHEN HOT, OR WHEN STORING.
5. The appliance is VERY HOT when during use. Take care to avoid contact between the hot surface of the plates and bare skin, particularly around hands. face and neck when in use.
6. This appliance should NEVER be stored when hot or when connected to the socket. Always ensure the appliance is switched off, unplugged from socket and it has been cooled down before storing.
7. The appliance must never be left unattended when plugged in.
8. This appliance is intended for household use only. It is not intended for commercial use and outdoor use. Use this appliance only for its intended purpose as described in this manual.
9. The plates will become VERY HOT during operation, so do not to touch this part when it is switched on or just after it has been turned off. ALLOW AT LEAST 30 MINUTES TO COOL DOWN BEFORE PUTTING AWAY.
10. Close supervision is necessary when this appliance is used near or by children. Always keep it in a safe place. DUE TO A HIGH TEMPERATURES AND FAST HEATING TIME, it is better that CHILDREN DO NOT USE this appliance.
11. Never continue to use this appliance if it is not working properly, or it has dropped in water or any other liquids, or it has a damaged plug or power cord. Appliance should be discarded or sent to your local distributors or service agent or similarly qualified persons to repair.
12. Keep the power cord away from hot surfaces.
13. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
14. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
15. Do not use the appliance with any voltage converter.
16. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

BASIC DIRECTIONS

1. Plug in the Fusion Styler.
2. Slide the button forwards or backwards to a proper temperature level. (low or high) according to your hair quality.

NOTE: 200°C is the highest temperature setting is recommended for thin hair and/or damaged hair. It will take about 2 minutes to reach.

3. Use on dry hair only. Close the iron and slide the lock button tolock position.
4. Simply brush entire hairstyle underneath and on top, to achieve a smoother, shinier and softer style.

CURLING

Follow the “Basic Direction,” and start brushing hair underneath slowly, then rotate the Fusion Styler once to roll the hair ends.

TIP: Take a section and start rolling hair in the mid area. Then slide the brush towards the end slowly to create rounded body and bounce.

ADING VOLUME TO THE TOP

Follow the “Basic Direction”, and apply the Fusion Styler at the roots of the top section where additional volume is desired.

TIP: For extra hold, use styling spray to each section before using Fusion Styler.

Applying the other hand to hold hair makes the process easier.

ADDING VOLUME AND MOVEMENT TO BANGS

Follow the “Basic Direction”, and slide the Fusion Styler from underneath or on top of your section.

TIP: Slide the Fusion Styler forward, and slide towards the end slowly.

For moving bangs to the slides…

TIP: Hold the Fusion Styler vertically, and roll and slide hair towards the back of the head.

Applying the other hand to hold hair makes the process easier.

STRAIGHTENING

Follow the “Basic Direction”,

1. Unlock the iron by sliding the lock switch to unlock position to make the iron up and lower barrel separately.
2. Take a section that is not wider than 5cm. Place it between the straightening plates and press the handles of the appliance firmly together.
3. Slide the straightener down the length of the hair in a few seconds, from root to hair end, without stopping to prevent overheat setting.
4. Repeat this process after 20 seconds until you have achieved the desired look.
5. Allow your hair to cool down. Do not comb or brush it before it has cooled down as this would ruin the hairstyle you have just created.

CLEANING AND CARE

1. The appliance must be always unplugged before cleaning.
2. Do not touch the plates for at least 30 minutes after turning off. Wipe with a damp cloth to clean the plates and body.
3. Do not use any harsh detergents, abrasives, solvents or cleaners. Never immerse in water to clean.
4. Dry thoroughly before use again.
5. For cleaning the barrel, use cotton swabs.

NOTE: Be cautions not to leave the cotton fibers on the barrel.

6. Clean often to avoid collecting dust and hair.

PARTS:

1. Cool-Touch Bristle:
2. Temperature indicators (low, high)
3. ON/OFF switch
4. Close lock switch

RATING

This appliance is designed to operate at the following voltages without adaptation.
Voltage and frequency: 220-240V ~ 50Hz
Power consumption: 45W

Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

ENGLISH

DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie sorgfältig die folgenden wichtigen Sicherheitshinweise, bevor Sie den Lockenstab in Betrieb nehmen.

GEFAHR - Wie bei den meisten Elektrogeräten stehen elektrische Teile unter Spannung, auch wenn sich der Netzschalter in der Stellung „OFF“ befindet.

1. WARNUNG! DAS GERÄT DARF NICHT IN EINEM BADEZIMMER VERWENDET WERDEN.
2. NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.
3. NICHT MIT NASSEN HÄNDEN BEDIENEN.
4. DAS NETZKABEL ZUR AUFBEWAHRUNG NICHT UM DIE HEISSEN PLATTEN WICKELN.
5. Das Gerät wird während des Betriebs SEHR HEISS. Vermeiden Sie während der Benutzung Hautkontakt mit den heißen Plattenoberflächen, besonders mit den Fingern, dem Gesicht und dem Nacken.
6. Dieses Gerät darf NIEMALS im heißen oder angeschlossenen Zustand aufbewahrt werden. Achten Sie stets darauf, dass das Gerät vor der Aufbewahrung ausgeschaltet ist, der Netzstecker gezogen und es sich abgekühlt hat.
7. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt in eine Steckdose eingesteckt.
8. Das Gerät wurde ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt und den Einsatz im Freien gedacht. Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung vorgesehenen Zweck.
9. Die Platten werden während des Betriebs SEHR HEISS. Fassen Sie die Platten nicht an, wenn das Gerät eingeschaltet oder gerade ausgeschaltet wurde. LASSEN SIE ES MINDESTENS 30 MINUTEN LANG ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES AUFBEWAHREN.
10. Falls das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, muss man sorgfältig aufpassen. Bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf. WEGEN DER HOHEN TEMPERATUREN UND SCHNELLEN AUFHEIZZEIT, SOLLTE KINDER NICHT ERLAUBT WERDEN, das Gerät zu benutzen.
11. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker Schäden aufweisen, wenn Fehlfunktionen auftreten, falls das Gerät auf den Boden oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen sein sollte. Das Gerät muss entsorgt oder von Ihrem Verkäufer, einem Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person repariert werden.
12. Lassen Sie das Netzkabel keine heißen Oberflächen berühren.
13. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Erfahrung und / oder mangels wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisung, wie das Gerät zu benutzen ist.
14. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Spannungswandler.
16. Das Gerät nicht im Freien verwenden. Nicht an Orten verwenden, an denen Aerosolprodukte (Spray) verwendet werden oder mit Sauerstoff hantiert wird.

GRUNDLEGENDE ANWEISUNGEN

1. Schließen Sie den das Gerät an eine Steckdose an.
2. Schieben Sie den Schalter vorwärts oder rückwärts auf eine geeignete Temperatureinstellung (niedrig bis hoch), entsprechend Ihrer Haarbeschaffenheit.

HINWEIS: Die höchste Temperatureinstellung ist 200°C, die für dünnes Haar bzw. beschädigtes Haar empfohlen ist. Das Erreichen der eingestellten Temperatur dauert ca. 2 Minuten.

3. Den Lockenstab nur bei trockenem Haar verwenden. Schließen Sie den Lockenstab und schieben Sie die Sperrtaste in die verriegelte Stellung.
4. Bürsten Sie einfach die ganze Frisur vom Haaransatz bis zu den Haarspitzen, um einen glatteren, glänzenderen und weicheren Stil zu erzielen.

LOCKEN

Befolgen Sie die „Grundlegenden Anweisungen“ und beginnen Sie das Haar langsam vom Haaransatz an zu bürsten. Anschließend drehen Sie den Lockenstab einmal herum, um die Haarspitzen aufzuwickeln.

TIP: Teilen Sie eine Haarsträhne ab und wickeln Sie diese um den mittleren Bereich des Lockenstabs auf. Gleiten Sie mit der Bürste langsam bis zu den Spitzen, um dem Haar Fülle und Stärke zu verleihen.

MEHR FÜLLE IM OBEREN BEREICH

Befolgen Sie die „Grundlegenden Anweisungen“ und wenden Sie den Lockenstab an den Wurzeln der oberen Haarsträhne an, wo zusätzliche Fülle erzielt werden soll.

TIP: Wenden Sie für zusätzlichen Halt bei jeder Haarsträhne Stylingspray an, bevor Sie den Lockenstab benutzen.

Halten Sie mit der anderen Hand das Haar, dies erleichtert den Vorgang.

FÜLLE UND BEWEGUNG ZUM PONY HINZUFÜGEN

Befolgen Sie die „Grundlegenden Anweisungen“ und gleiten Sie mit dem Lockenstab vom Haaransatz oder von den Haarspitzen entlang Ihrer Haarsträhne.

TIP: Führen Sie den Lockenstab nach vorne und dann langsam zu den Haarspitzen.

Den Ponys zur Seite legen ...

TIP: Halten Sie den Lockenstab senkrecht. Wickeln Sie das Haar auf und führen Sie es Richtung Hinterkopf.

Halten Sie mit der anderen Hand das Haar, dies erleichtert den Vorgang.

GLÄTTEN

Befolgen Sie die „Grundlegenden Anweisungen“.

1. Entriegeln Sie den Lockenstab durch Schieben der Sperrtaste in die entriegelte Stellung und klappen Sie die obere und untere Wickelfläche des Lockenstabs auf.
2. Teilen Sie eine Haarsträhne ab, die nicht breiter als 5cm ist. Legen Sie sie zwischen die Glättplatten und drücken Sie die Griffe des Geräts kräftig zusammen.
3. Führen Sie die Glättplatten ohne Anzuhalten die Platten in ein paar Sekunden entlang der gesamten Strähne, vom Haaransatz bis zu den Haarspitzen, um ein Überhitzen zu vermeiden.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach 20 Sekunden, bis Sie das gewünschte Aussehen erzielt haben.
5. Lassen Sie Ihre Haare abkühlen. Kämmen oder bürsten Sie die Haare nicht vor dem Abkühlen, das dies die Frisur zerstören würde, die Sie gerade geschaffen haben.

PFLEGE UND REINIGUNG

1. Vor Reinigung des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
2. Fassen Sie nach dem Ausschalten die Platten für mindestens 30 Minuten nicht an. Wischen Sie die Platten und das Gehäuse mit einem angefeuchteten Tuch ab.
3. Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Reinigungsmittel, Scheuermittel, Lösungsmittel oder Reiniger. Das Gerät zum Reinigen niemals in Wasser tauchen.
4. Vor der erneuten Benutzung vollständig trocknen lassen.
5. Verwenden Sie Wattestäbchen zum Reinigen der Glättplatten.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass keine Baumwollenfasern haften bleiben.

6. Häufig reinigen, um eine Ansammlung von Staub und Haaren zu vermeiden.

TEILEBESCHEIBUNG:

1. Cool-Touch Borsten:
2. Temperaturanzeigen (niedrig, hoch)
3. Ein-/Ausschalter
4. Sperrstaste zum Verriegeln

NENNSPANNUNG

Dieses Produkt ist für den Betrieb an folgenden Spannungen ohne Anpassung geeignet:
Netzspannung und Frequenz:
220-240V ~ 50Hz
Leistungsaufnahme: 45W

Entsorgung

Helfen Sie mit beim Umweltschutz!
Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

DEUTSCH

РУССКИЙ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

С целью снижения риска пожара, ожогов, электрического удара и других травм перед первым использованием строго рекомендуется тщательно изучить следующие меры по обеспечению безопасности:

ОПАСНО! Как и в большинстве бытовых приборов, компоненты электросхемы остаются под напряжением, даже когда выключатель находится в положении «OFF».

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЭТО УСТРОЙСТВО НЕЛЬЗЯ БРАТЬ С СОБОЙ В ВАННУЮ.
2. НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ЕГО В ВОДУ ИЛИ В ИНЫЕ ЖИДКОСТИ
3. НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ИМ МОКРЫМИ РУКАМИ
4. НЕ ОБОРАЧИВАЙТЕ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ВОКРУГ НЕ ОСТЫВШИХ ПЛАСТИН, ИЛИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ.
5. Устройство во время использования ОЧЕНЬ ГОРЯЧЕЕ. При использовании, избегайте контакта между горячей поверхностью пластин и обнаженной кожей, особенно рук, лица и шеи.
6. Это устройство НИКОГДА не должно храниться в горячем состоянии или не отключенным от сети. Перед хранением всегда убедитесь, что устройство выключено, отключено от сети и остыло.
7. Включенное устройство никогда не должно оставаться без присмотра.
8. Это устройство предназначено только для домашнего использования. Оно не предназначено для коммерческого использования или использования вне помещений. Используйте это устройство только по его прямому назначению, как описано в этом Руководстве.
9. Во время работы пластины становятся ОЧЕНЬ ГОРЯЧИМИ, поэтому не касайтесь их, когда устройство включено и даже сразу после выключения. ПЕРЕД ТЕМ КАК ОТЛОЖИТЬ, ДАЙТЕ УСТРОЙСТВУ ОСТЫТЬ КАК МИНИМУМ 30 МИНУТ.
10. Особый контроль необходим в тех случаях, когда устройство используется вблизи детей. Всегда храните его в безопасном месте. ИЗ-ЗА ВЫСООЙ ТЕМПЕРАТУРЫ И БЫСТРОГО НАГРЕВАНИЯ, лучше не допускать ДЕТЯМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ УСТРОЙСТВОМ.
11. Не пользуйтесь этим устройством, если есть признаки неправильной работы, если он упал в воду или другую жидкость, либо у него поврежден кабель или вилка. Устройство должно быть выбраковано, или послано местным дистрибьюторам, или в сервис, или квалифицированному мастеру.
12. Держите подальше кабель питания от горячих поверхностей.
13. Это устройство не предназначено быть использованным лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными, либо ментальными способностями, либо не имеющими знаний и опыта, если только они не находятся под надзором и были проинструктированы об устройстве лицами, ответственными за их безопасность.
14. Обеспечьте, чтобы дети не играли с устройством.
15. Не подключайте прибор к сети через преобразователь напряжения.
16. Используйте прибор только в помещении. Запрещается эксплуатация в помещениях, где используются аэрозоли (распылители) или кислород.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

1. Подключите стайлер к сети.
2. Перемещая регулятор вперед или назад, выставьте нужный уровень температуры (низкий или высокий) в зависимости от типа волос.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для тонких и/или поврежденных волос не рекомендуется использовать температуру выше 200°C. Прибор достигнет нужной температуры в течение 2 минут.

3. Используйте стайлер только на сухих волосах. Закройте электрощипцы и передвиньте фиксатор в положение блокировки.
4. Чтобы сделать прическу более гладкой, блестящей и мягкой, просто пройдитесь щеткой стайлера по всем прядям от корней до кончиков.

ЗАВИВКА

Следуя общим инструкциям, медленно проведите щеткой по нижним прядям и сделайте стайлером один оборот для завивки кончиков.

СОВЕТ: Выберите прядь и начните закручивать ее с середины длины. Медленно ведите щетку к кончикам пряди для закручивания и создания объема.

ПРИДАНИЕ ОБЪЕМА У КОРНЕЙ

Следуя общим инструкциям, уложите стайлером верхние пряди волос у самых корней, где необходим дополнительный объем.

СОВЕТ: Для создания более стойкой укладки предварительно наносите на каждую прядь средство для укладки волос.

Чтобы облегчить процесс, придерживайте волосы второй рукой.

ПРИДАНИЕ ОБЪЕМА ЧЕЛКЕ И ЗАВИВКА ЧЕЛКИ

Следуя общим инструкциям, уложите выбранные пряди стайлером изнутри или снаружи.

СОВЕТ: Перемещайте стайлер вперед и постепенно сдвигайтесь к кончикам.

Для завивки челки...

СОВЕТ: Держите стайлер вертикально; закручивайте прядь по направлению к затылку.

Чтобы облегчить процесс, придерживайте волосы второй рукой.

ВЫПРЯМЛЕНИЕ

Следуйте общим инструкциям.

1. Разблокируйте электрощипцы, сдвинув фиксатор в открытое положение. Щипцы раскроются.
2. Возьмите прядь не шире 5см, поместите ее в щипцы и плотно их сожмите.
3. В течение нескольких секунд пройдитесь щипцами от корней до кончиков, по всей длине волос. Двигайте щипцы без остановок во избежание перегрева.
4. Повторяйте процедуру каждые 20 сек, пока не получите желаемый результат.
5. Дайте волосам остыть. Не расчесывайте волосы, пока они еще горячие. Это испортит только что приданную им форму.

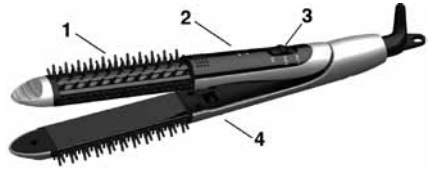
ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед очисткой отключите устройство от сети.
2. После отключения не касайтесь пластин еще, по крайней мере 30 минут. Пластины и корпус очищать влажной тряпочкой.
3. Не пользуйтесь агрессивными детергентами, абразивами, растворителями или очистителями. Никогда для очистки не погружайте устройство в воду.
4. Затем тщательно осушите устройство перед очередным обслуживанием.
5. Для чистки щетки используйте ватные палочки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не допускайте, чтобы на щетке оставались волокна ваты.

6. Производите чистку как можно чаще во избежание скапливания на щетке грязи и волос.

НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ



1. Щетка
2. Индикатор температуры (низкая; высокая)
3. Переключатель «Вкл/Выкл»
4. Фиксатор блокировки щипцов

ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Это устройство предназначено работать без адаптации в следующих условиях:
Напряжение и частота: 220-240В ~ 50Гц
Потребляемая мощность: 45Вт

Экологическая утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

СРОК ГОДНОСТИ НЕ ОГРАНИЧЕН.

РУССКИЙ

MANUAL DE UTILIZARE

PĂSTRAŢI ACEST MANUAL PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE

ATENŢIONĂRI GENERALE

Pentru a reduce pericolul de incendiu, arsuri, electrocutare sau alte răniri, se recomandă cu insistenţă examinarea atentă a următoarelor măsuri de siguranţă înainte de utilizarea propriu-zisă:

PERICOL - La fel ca la majoritatea aparatelor electrice, componentele electrice sunt sub tensiune chiar; i când comutatorul este în poziţia „OFF”.

1. AVERTISMENT! ACEST APARAT NU TREBUIE SĂ FIE LUAT ÎN BAIE.
2. A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU ORICE ALT LICHID
3. A NU SE UTILIZA CU MÂINILE UMEDE
4. A NU SE ÎNFĂŞURA CABLUL DE ALIMENTARE ÎN JURUL PLĂCILOR CÂND ACESTEA SUNT ÎNCINSE, ŞI NICI ÎN TIMPUL DEPOZITĂRII.
5. Aparatul devine FOARTE FIERBINTE în timpul utilizării. Aveţi grijă să evitaţi contactul dintre suprafaţa încinsă a plăcilor şi pielea neacoperită, mai ales în zona mâinilor, feţei şi a gâtului în timpul utilizării.
6. Nu depozitaţi NICIODATĂ acest aparat când este încins sau când este conectat la priză. Asiguraţi-vă întotdeauna că aparatul este oprit, scos din priză şi că s-a răcit înainte de depozitare.
7. Aparatul nu trebuie să fie lăsat nesupravegheat în timp ce este în priză.
8. Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic. Nu este destinat uzului comercial sau în spaţii exterioare. Utilizaţi acest aparat numai în scopul prevăzut, conform indicaţiilor din acest manual.
9. Plăcile vor deveni FOARTE FIERBINŢI în timpul utilizării; nu le atingeţi când aparatul este pornit sau imediat după ce a fost oprit. LĂSAŢI APARATUL SĂ SE RĂCEASCĂ CEL PUŢIN 30 DE MINUTE ÎNAINTE DE A-L DEPOZITA.
10. Se impune o supraveghere atentă în cazul utilizării aparatului de către sau în apropierea copiilor. Păstraţi-l la loc sigur. DIN CAUZA TEMPERATURILOR ÎNALTE ŞI ÎNCĂLZIRII RAPIDE, este de preferat ca aparatul SĂ NU FIE UTILIZAT DE CĂTRE COPII.
11. Nu continuaţi să utilizaţi acest aparat dacă nu funcţionează corespunzător, dacă a fost scăpat în apă sau în alte lichide, dacă are un ştecăr sau un cablu de alimentare deteriorate. Aparatul trebuie să fie eliminat sau trimis distribuitorilor sau agentului de service local sau altor persoane de calificare similară pentru a fi reparat.
12. Ţineţi cablul de alimentare la distanţă de suprafeţele fierbinţi.
13. Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copiii) care au capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori nu deţin experienţa sau cunoştinţele necesare, cu excepţia cazului în care sunt supravegheaţi sau au fost instruiţi privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranţa acestora.
14. Copiii vor fi ţinuţi sub supraveghere pentru a nu li se permite să se joace cu aparatul.
15. A nu se utiliza aparatul cu un convertor de tensiune.
16. A nu se utiliza în spaţii exterioare sau în zone în care se folosesc produse cu aerosoli (sprayuri) ori unde se administrează oxigen.

INSTRUCŢIUNI DE BAZĂ

1. Conectaţi Fusion Styler la priză.
2. Culisaţi butonul înainte sau înapoi la un nivel adecvat de temperatură (înalt sau scăzut), în funcţie de părul dvs.

NOTĂ: 200°C este cea mai ridicată setare de temperatură recomandată pentru păr subţire şi/sau deteriorat. Temperatura va fi atinsă în aproximativ 2 minute.

3. A se folosi numai pe păr uscat. Închideţi placa şi culisaţi butonul de blocare în poziţia de blocare.
4. Periaţi întregul păr dedesubt şi deasupra pentru a obţine un păr coafat mai lin, mai strălucitor şi mai moale.

CÂRLIONŢARE

Respectaţi „Instrucţiunile de bază” şi începeţi să periaţi părul de dedesubt lent, apoi rotiţi Fusion Styler o dată pentru a bucla vârfurile firelor.

SFAT: Luaţi o secţiune şi începeţi să ondulaţi părul în porţiunea mediană. Apoi, culisaţi peria lent către vârfuri pentru a rotunji şi elasticiza firele.

CONFERIREA DE VOLUM PORŢIUNII SUPERIOARE

Urmaţi „Instrucţiunile de bază” şi aplicaţi Fusion Styler pe rădăcini, în secţiunea de sus, unde este necesar mai mult volum.

SFAT: Pentru a fixa mai bine părul, folosiţi fixativ pe fiecare secţiune înainte de a folosi şi Fusion Styler.

Dacă ţineţi părul cu cealaltă mână, simplificaţi procesul.

CONFERIREA DE VOLUM ŞI FLEXIBILITATE BUCLELOR

Urmaţi „Instrucţiunile de bază” şi culisaţi Fusion Styler de dedesubtul sau deasupra secţiunii.

SFAT: Glisaţi Fusion Styler în faţă şi faceţi-l să alunece lent spre vârf.

Pentru a mişca buclele în lateral...

SFAT: Ţineţi Fusion Styler pe verticală şi ondulaţi şi daţi părul spre ceafă.

Dacă ţineţi părul cu cealaltă mână, simplificaţi procesul.

ÎNDREPTARE

Urmaţi „Instrucţiunile de bază”.

1. Deblocaţi placa prin culisarea butonului de blocare în poziţia de deblocare pentru a ridica placa şi a face să coboare corpul separat.
2. Luaţi o secţiune nu mai lată de 5cm. Plasaţi-o între plăcile de îndreptat şi apăsaţi ferm mânerele aparatului până se îmbină.
3. Culisaţi întinzătorul pe toată lungimea părului, în jos, timp de câteva secunde, de la rădăcină la vârful firelor, fără a vă opri, pentru a preveni supraîncălzirea.
4. Repetaţi acest proces după 20 de secunde, până ce aţi obţinut lookul dorit.
5. Lăsaţi părul să se răcească. Nu periaţi şi nu pieptănaţi părul înainte să se răcească, deoarece veţi afecta coafura tocmai creată.

CURĂŢAREA ŞI ÎNGRIJIREA

1. Aparatul trebuie să fie întotdeauna scos din priză înainte de a fi curăţat.
2. Nu atingeţi plăcile timp de cel puţin 30 de minute după oprire. Ştergeţi cu o cârpă umedă pentru a curăţa plăcile şi corpul.
3. Nu utilizaţi detergenţi agresivi, substanţe abrazive, solvenţi sau agenţi de curăţare. Nu scufundaţi în apă pentru a curăţa.
4. Uscaţi complet înainte de reutilizare.
5. Pentru a curăţa corpul aparatului, folosiţi beţigaşe cu vată.

NOTĂ: Aveţi grijă să nu lăsaţi fibre de vată pe corp.

6. Curăţaţi adesea pentru a evita aglomerările de praf şi păr.

DENUMIREA COMPONENTELOR

1. Peri cu degajare redusă de căldură
2. Indicatori temperatură (scăzut; înalt)
3. Întrerupător de pornire/oprire
4. Comutator de blocare pentru închidere

VALORI NOMINALE

Acest aparat este conceput să funcţioneze la următoarele tensiuni fără a fi adaptat.
Tensiune şi frecvenţă: 220-240V ~ 50Hz
Consum de putere: 45W

Eliminare ecologică

Puteţi ajuta la protejarea mediului! Respectaţi reglementările locale: predaţi echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deşeurilor.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PROSZĘ ZACHOWAĆ TEN PODRĘCZNIK DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU

OGÓLNE OSTRZEŻENIE

Aby wykluczyć ryzyko pożaru, oparzenia, porażenia elektrycznego lub innego urazu, zaleca się obowiązkowe zapoznanie się ze wskazówkami bezpieczeństwa, przed użyciem urządzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - jak w większości urządzeń elektrycznych, części elektryczne mogą być pod napięciem nawet przy wyłączeniu zasilania.

1. OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO UŻYWAĆ TEGO URZADZENIA W ŁAZIENCE.
2. NIE ZANURZAĆ W WODZIE ANI INNYCH CIECZACH.
3. NIE UZYWAĆ Z WILGOTNYMI RĘKAMI.
4. NIE OWIJAĆ SZNURA WOKÓŁ GORĄCYCH PŁYTEK LUB PRZY PRZECHOWYWANIU.
5. W trakcie używania urządzenie jest BARDZO GORĄCE. Przy użyciu uważać, by skóra nie dotknęła do gorących powierzchni płytek, szczególnie rąk, twarzy i szyi.
6. NIGDY nie chować urządzenia, gdy jest gorące, lub włączone do gniazdka. Przed schowaniem zawsze sprawdzać, że jest wyłączone, wyjęte z gniazdka i ostygło.
7. Urządzenie nie powinno być nigdy zostawione bez nadzoru, gdy jest wetknięte do sieci.
8. Niniejszy produkt przeznaczony jest tylko do użytku domowego. Nie jest zamierzone do użytku profesjonalnego lub na zewnątrz pomieszczeń. Używać tego produktu tylko do zamierzonego użytku, tak jak opisano w niniejszym podręczniku.
9. W trakcie używania płytki są BARDZO GORĄCE, więc nie należy ich dotykać - gdy jest włączone, lub zaraz po wyłączeniu. PEZED SCHOWANIEM ODCZEKAĆ CO NAJMNIEJ 30 MINUT NA OSTYGNIĘCIE.
10. Gdy w pobliżu są dzieci, to w trakcie użytkowania konieczny jest ścisły nadzór. Proszę zachować niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu. Z UWAGI NA WYSOKĄ TEMPERATURĘ I SZYBKIE NAGRZEWANIE SIĘ, DZIECI NIE POWINNY UŻYWAĆ TEGO URZĄDZENIA.
11. Zaprzestać używania, jeśli urządzenie nie działa właściwie, lub wpadło do wody albo innych cieczy, ma uszkodzoną wtyczkę lub sznur. Należy urządzenie przekazać do naprawy lokalnemu dystrybutorowi lub przedstawicielowi serwisu albo podobnie wykwalifikowanej osobie, ewentualnie zlikwidować.
12. Trzymać sznur z dala od gorących powierzchni.
13. Urządzenie nie może być używane przez osoby niepełnosprawne fizycznie, zmysłowo lub umysłowo (włączając w to dzieci), albo nie posiadające doświadczenia i wiedzy, o ile nie mają nadzoru lub przeszkolenia dotyczącego użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
14. Dzieciom powinien być zapewniony nadzór wykluczający zabawę urządzeniem.
15. Nie używać urządzenia z żadnym przetwornikiem napięcia.
16. Nie używać na dworze ani w miejscach gdzie rozpylane są aerozole (spraye) lub gdzie jest podawany tlen.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI

1. Włożyć wtyczkę Fusion Styler (lokówka).
2. Przesunąć suwak do przodu lub wstecz, by ustawić właściwą temperaturę (niską lub wysoką), stosownie do jakości posiadanych włosów.

UWAGA: 200°C jest najwyższą zalecaną temperaturą dla włosów cienkich i / lub uszkodzonych. Osiągnięcie jej trwa około dwie minuty.

3. Stosować tylko do suchych włosów. Zamknąć nakładkę i przesunąć przycisk zamka w położenie zamknięcia.
4. Wystarczy szczotkowanie całej fryzury, u spodu i u góry, by uczynić ją bardziej gładką, błyszczącą i miękką.

ZAWIJANIE

Zgodnie z “Podstawowymi wskazówkami”, rozpocząć szczotkowanie włosów od spodu, następnie obrócić lokówkę w celu zawinięcia końcówek włosów.

WSKAZÓWKA: Uchwycić pasmo włosów i rozpocząć zawijanie w strefie środkowej. Następnie przesuwać powoli szczotkę w kierunku końców, by utworzyć tapirowanie i kosmyki.

TAPIROWANIE WŁOSÓW NA GÓRZE GŁOWY

Zgodnie z “Podstawowymi wskazówkami” stosować lokówkę u nasady włosów, gdzie jest pożądane ich utapirowanie.

WSKAZÓWKA: Dla lepszego utrzymania, przed użyciem lokówki, zastosować spray do stylizacji.

Przytrzymywanie włosów drugą ręką ułatwia działanie.

TAPIROWANIE I FORMOWANIE GRZYWKI

Zgodnie z “Podstawowymi wskazówkami”, przesuwać lokówkę od spodu albo na górze pasma włosów.

WSKAZÓWKA: Przesuwać lokówkę do przodu, powoli w kierunku końca włosów.

Zaczesywanie włosów do tyłu...

WSKAZÓWKA: Trzymać lokówkę pionowo i przesuwając ją płynnie zakręcać włosy w kierunku tyłu głowy.

Przytrzymywanie włosów drugą ręką ułatwia działanie.

PROSTOWANIE

Zgodnie z “Podstawowymi wskazówkami”,

1. Odblokować lokówkę przesuwając suwak zamka w pozycję otwarcia, by podnieść nakładkę rozdzielając ją od dolnego wałka.
2. Ująć pasmo włosów nie szersze niż 5cm. Umieścić je pomiędzy płytami prostowania i ścisnąć pewnie uchwyty urządzenia.
3. Przesuwać prostownicę wzdłuż długości włosów. Przez kilka sekund, od nasady do końcówek włosów, bez zatrzymywania, by zapobiec ich przegrzaniu.
4. Powtarzać to działanie po 20-stu sekundach, aż do osiągnięcia pożądanego wyglądu.
5. Odczekać na schłodzenie się włosów. Nie czesać ich i nie szczotkować przed schłodzeniem, bo to zepsuje właśnie utworzoną stylizację.

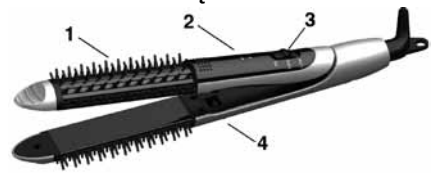
CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

1. Przed czyszczeniem urządzenie musi mieć zawsze odłączoną wtyczkę sieciową.
2. Nie dotykać płytek, przez 30 minut od wyłączenia. Dla oczyszczenia płytek i korpusu przetrzeć je wilgotną ściereczką.
3. Nie używać mocnych detergentów, środków szorujących, rozpuszczalników ani płynów do czyszczenia. Przy czyszczeniu nigdy nie zanurzać w wodzie.
4. Starannie osuszyć przed ponownym użyciem.
5. Do czyszczenia wałka, stosować tampony z waty.

UWAGA: Proszę uważać, by na wałku nie zostały włókna waty.

6. Czyścic często, by uniknąć zbierania się pyłu i włosów.

OZNACZENIA CZĘŚCI



1. Zimna szczecina szczotki
2. Wskaźniki temperatury (niska; wysoka)
3. Wyłącznik włączenia/wyłączenia
4. Przełącznik zamknięcia.

KLASYFIKACJA

Niniejsze urządzenie jest przewidziane do bezpośredniej pracy z poniższym napięciem.
Napięcie i częstotliwość: 220-240V ~ 50Hz
Pobór mocy: 45W

Utylizacja przyjazna środowisku

Możesz wspomóc ochronę środowiska! Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekaż uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MOLIMO SAČUVAJTE OVAJ PRIRUČNIK ZA KASNIJU UPOTREBU

OPŠTE MERE OPREZA

Da biste sprečili rizik od požara, opekotina, strujnog udara ili drugih povreda, strogo preporučujemo da detaljno proučite i primenite važne bezbednosne mere pre nego što počnete da koristite ovaj uređaj:

OPASNOST - Kao što je slučaj sa većinom električnih aparata, električne komponente su pod naponom i kada je prekidač u položaju „OFF“.

1. UPOZORENJE! OVAJ UREĐAJ SE NE SME UNOSITI U KUPATILO.
2. NE POTAPAJTE OVAJ UREĐAJ U VODU ILI NEKU DRUGU TEČNOST.
3. NE KORISTITE OVAJ UREĐAJ VLAŽNIM RUKAMA.
4. NE UVIJAJTE STRUJNI KABL OKO PLOČICA DOK SU ZAGREJANE, NITI PRILIKOM SKLADIŠTENJA.
5. Tokom upotrebe, ovaj uređaj postaje VEOMA TOPAO. Prilikom upotrebe vodite računa da izbegnete kontakt zagrejane površine uređaja sa golom kožom, naročito u predelu šaka, lica i vrata.
6. Ovaj uređaj se NIKADA ne sme skladištiti dok je zagrejanm ili dok je uključen u utičnicu. Pre nego što odložite uređaj, uvek proverite da li je isključen, izvučen iz utičnice i ohlađen.
7. Kada je uključen uređaj se nikada ne sme ostaviti bez nadzora.
8. Ovaj uređaj je isključivo namenjen za kućnu upotrebu. Nije namenjen za komercijalnu upotrebu i upotrebu na otvorenom. Koristite ovaj uređaj samo za ono za šta je namenjen, kako je to opisano u ovom priručniku.
9. Tokom rada, pločice postaju VEOMA TOPLE. Zato nemojte dodirivati ovaj deo uređaja dok je uključen i neposredno nakon isključivanja. SAČEKAJTE NAJMANJE 30 MINUTA DA SE OHLADI PRE NEGO ŠTO GA ODLOŽITE.
10. Neophodan je blizak nadzor kada deca koriste ovaj uređaj ili kada se on koristi u njihovoj blizini. Uvek ga čuvajte na bezbednom mestu. USLED VISOKE TEMPERATURE KOJU PROIZVODI, KAO I BRZOG VREMENA ZAGREVANJA bolje je da DECA NE KORISTE ovaj uređaj.
11. Nikada ne koristite ovaj uređaj ako ne radi propisno ili ako je upao u vodu ili neku drugu tečnost ili ako su mu oštećeni utikač ili strujni kabl. Uređaj odmah treba odneti na popravku lokalnom distributeru ili serviseru ili drugoj kvalifikovanoj osobi.
12. Čuvajte strujni kabl daleko od zarejanih površina.
13. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu lica sa smanjenim fizičkim, osetnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa osobama koje nemaju iskustva i znanja u radu sa njim (uključujući decu), osim ako nisu pod nadzorom ili upućeni u upotrebu uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost.
14. Decu bi trebalo držati pod nadzorom da bi se obezbedilo da se ne igraju ovim uređajem.
8. Ne koristite aparat u kombinaciji sa pretvaračem napona.
16. Ne koristite aparat na otvorenom, na mestima gde se koriste aerosoli (raspršene čestice) niti na mestima gde se nekoj osobi daje kiseonik.

OSNOVNA UPUTSTVA

1. Uključite figaro u struju.
2. Guranjem dugmeta ka napred ili ka nazad podesite odgovarajuću temperaturu (niža ili viša) u skladu sa kvalitetom kose.

NAPOMENA: Ako je kosa tanka i/ili oštećena, ne preporučuju se temperature veće od 200°C. Potrebno je oko 2 minuta da figaro dostigne podešenu temperaturu.

3. Figaro koristiti samo na suvoj kosi. Zatvorite peglu i zaključajte je dugmetom namenjenim za to.
4. Da bi kosa izgledala glatko, sjajno i meko, figarom očešljajte cele pramenove sa gornje i donje strane.

UVIJANJE
Ispratite „Osnovna uputstva“ i počnite sporo da češljate kosu sa donje strane, pa za jedan krug zarotirajte figaro na kraju pramenova.

SAVJET: Uzmite jedan pramen i počnite da rotirate figaro u srednjem delu. Zatim polako pređite figarom do kraja pramena da biste dobili veliki, elastičan talas.

POVEĆAVANJE VOLUMENA GORNJEG DELA KOSE
Ispratite „Osnovna uputstva“, pa figaro primenite na gornje delove pramenova, bliže korenu kose, kome treba dati veći volumen.

SAVJET: Da bi se pramenovi bolje držali, pre korišćenja figara na svaki pramen nanesite malo laka za kosu.

Biće vam lakše ako drugom rukom budete pridržavali pramen.

POVEĆAVANJE VOLUMENA I ELASTIČNOSTI ŠIŠKI
Ispratite „Osnovna uputstva“, pa postavite figaro ispod ili iznad pramena šiški.

SAVJET: Povucite figaro ka napred, pa lagano njime očešljajte pramen do kraja.

Prebacivanje šiški na jednu stranu…

SAVJET: Držite figaro uspravno, a pramen namotajte oko njega i provucite figaro do kraja pramena, vukući pramen u stranu.

Biće vam lakše ako drugom rukom budete pridržavali pramen.

ISPRAVLJANJE
Ispratite „Osnovna uputstva“,

1. Otključajte peglu pomoću dugmeta za zaključavanje/otključavanje tako da joj se razdvoje gornji i donji deo.
2. Uzmite jedan pramen, ne širi od 5cm. Peglom „uštinite“ pramen.
3. Povucite peglom niz ceo pramen u trajanju od nekoliko sekundi, od korena do vrha vlasi; nipošto se ne zadržavajte na nekom delu pramena da se ne bi pregrejao.
4. Ponovite taj postupak nakon 20 sekundi dok ne postignete željeni izgled.
5. Sačekajte da se kosa ohladi. Ne češljajte i ne četkajte kosu pre nego što se ohladi, jer tako možete da pokvarite efekat koji ste upravo postigli

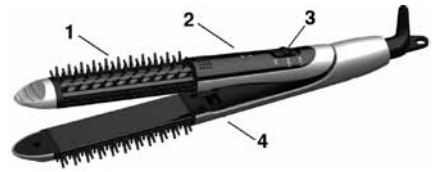
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Pre čišćenja uvek morate isključiti uređaj iz naponske mreže.
2. Ne dodirujte pločice najmanje 30 minuta nakon što isključite uređaj. Pločice i telo uređaja prebrišite blago vlažnom krpom.
3. Ne koristite deterdžente, abrazive, rastvarače ili sredstva za čišćenje. Nikada ne potapajte uređaj u vodu da biste ga očistili.
4. Detaljno osušite pre naredne upotrebe.
5. Figaro čistite pomoću štapića za uši.

NAPOMENA: Vodite računa da na figaru ne zaostanu pamučna vlakna.

6. Redovno čistite figaro da se na njemu ne bi nakupljala prašina i vlasi.

OPIS DELOVA



1. Hladne čekinje
2. Indikatori toplote (visoka - niska)
3. Dugme za uključivanje i isključivanje
4. Dugme za zaključavanje

NAPONSKA MREŽA

Ovaj uređaj je konstruisan da radi pri sledećem naponu bez adaptacije:
Napon i frekvencija: 220-240V ~ 50Hz
Potrošnja energije: 45W

Ekološko odlaganje otpada
Možete pomoći zaštiti okoline!
Molimo ne zaboravite da poštujete lokalnu regulativu. Odnesite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

LŪDZU, SAGLABĀJIET ŠO PAMĀCĪBU IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ

UZMANĪBU!

Lai samazinātu ugunsgrēka, apdegumu, elektriskās strāvas trieciena un citu ievainojumu risku, pirms ierīces lietošanas stingri iesakām uzmanīgi izlasīt zemāk minēto informāciju par aizsardzības pasākumiem.

BĪSTAMĪBA - vairumā gadījumu elektroierīču daļas atrodas zem sprieguma, pat ja ierīces slēdzis atrodas pozīcijā „OFF".

1. BRĪDINĀJUMS! ŠO IERĪCI NEDRĪKST LIETOT VANNASISTABĀ.
2. NEMĒRCIET ŪDENĪ VAI JEBKURĀ CITĀ ŠĶIDRUMĀ.
3. NELIETOJIET AR SLAPJĀM ROKĀM.
4. NEAPTIENIET STRĀVAS VADU AP PLĀTNĒM, KAD TĀS IR KARSTAS VAI NOVIETOJOT UZGLABĀŠANAI.
5. Lietošanas laikā ierīce ir ĻOTI KARSTA. Uzmanieties, lai lietošanas laikā atsegta āda nepieskartos karstai plātņu virsmai, īpaši uzmaniet rokas, seju un kaklu.
6. NEKAD nenovietojiet ierīci uzglabāšanai, kad tā ir karsta vai pievienota kontaktligzdai. Pirms novietošanas uzglabāšanai vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta, kontaktdakša ir izrauta no kontaktligzdas un ierīce ir atdzisusi.
7. Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tās kontaktdakša ir iesprausta kontaktligzdā.
8. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos. Tā nav paredzēta komerciāliem nolūkiem un izmantošanai ārpus telpām. Lietojiet ierīci tikai paredzētajam nolūkam, kā aprakstīts šajā pamācībā.
9. Lietošanas laikā plātnes kļūst ĻOTI KARSTAS, tāpēc nepieskarieties tām, kad ierīce ir ieslēgta, kā arī tieši pēc izslēgšanas. PIRMS NOLIKŠANAS ĻAUJIET IERĪCEI ATDZIST VISMAZ 30 MINŪTES.
10. Īpaša uzraudzība ir nepieciešama, kad ierīce tiek lietota bērnu tuvumā vai to lieto bērni. Vienmēr turiet to drošā vietā. AUGSTAS TEMPERATŪRAS UN ĀTRA UZSILŠANAS LAIKA DĒĻ būtu labāk, ja BĒRNI NELIETOTU šo ierīci.
11. Nekad neturpiniet lietot ierīci, ja tā nedarbojas pareizi, ir iekritusi ūdenī vai jebkurā citā šķidrumā, ir bojāta kontaktdakša vai bojāts strāvas vads. Ierīce ir jānodod atkritumos vai vietējam izplatītājam, servisa speciālistam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai veiktu tās labošanu.
12. Turiet strāvas vadu prom no karstām virsmām.
13. Ierīci nedrīkst lietot personas (tai skaitā bērni) ar pazeminātām fiziskām, maņu vai psihiskām spējām, kā arī personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien par to drošību atbildīgā persona tās neuzrauga vai nav devusi norādījumus attiecībā uz ierīces lietošanu.
14. Uzraugiet bērnus, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.
8. Nelietojiet ierīci ar sprieguma pārveidotājiem.
16. Nelietojiet ierīci ārpus telpām un nedarbiniet to vietās, kur tiek izmantoti aerosola (smidzināmie) produkti vai skābeklis.

GALVENIE NORĀDĪJUMI

1. Iespraudiet matu veidotāja kontaktdakšu kontaktligzdā.
2. Bīdiet pogu uz priekšu vai atpakaļ līdz atbilstošajam temperatūras līmenim (zemam vai augstam), ņemot vērā savu matu īpašības.

PIEZĪME. 200°C ir augstākais temperatūras iestatījums, kāds ieteicams plāniem un/vai bojātiem matiem. Nepieciešamas aptuveni 2 minūtes, lai to sasniegtu.

3. Izmantojiet tikai sausiem matiem. Aizveriet plāksnes un pabīdiet bloķēšanas pogu līdz bloķēšanas pozīcijai.
4. Vienkārši sukājiet matus, lai piešķirtu tiem gludumu, spīdumu un mīkstumu.

CIRTU VEIDOŠANA
Ievērojiet „Galvenos norādījumus" un lēnām sukājiet matus, sākot no galiem, pēc tam vienu reizi sagrieziet matu veidotāju, apvijot ap to matu galus.

PADOMS: Paņemiet matu šķipsnu un sāciet matu apvīšanu galvas vidusdaļā. Pēc tam lēni slidiniet suku virzienā uz galiem, lai izveidotu lokas un piešķirtu matiem elastīgumu.

APJOMA PIEŠĶIRŠANA
Ievērojiet „Galvenos norādījumus" un izmantojiet matu ieveidotāju pie matu saknēm, kur vēlams piešķirt papildu apjomu.

PADOMS: Lai paildzinātu matu sakārtojuma noturīgumu, pirms matu veidošanas katru matu šķipsnu apsmidziniet ar matu laku.

Lai atvieglotu procesu, ar otru roku pieturiet matus.

APJOMA PIEŠĶIRŠANA UN PRIEKŠĒJO MATU IEVEIDOŠANA
Ievērojiet „Galvenos norādījumus" un virziet matu ieveidotāju, sākot no apakšējās vai augšējās daļas.

PADOMS: Lēni virziet matu ieveidotāju uz priekšu un virzienā uz matu galiem.

Lai priekšējos matus pārvietotu uz sāniem...

PADOMS: Turot matu ieveidotāju vertikāli, apvijiet matus un virziet matus virzienā uz pakausi.

Lai atvieglotu procesu, ar otru roku pieturiet matus.

TAISNOŠANA
Ievērojiet „Galvenos norādījumus".

1. Atbloķējiet plāksnes, pabīdot bloķēšanas slēdzi atbloķēšanas pozīcijā, lai tās varētu atdalīt vienu no otras.
2. Paņemiet matu šķipsnu, kuras platums nepārsniedz 5cm. Novietojiet to starp taisnošanas plāksnēm un cieši saspiediet plāksnes kopā.
3. Dažas sekundes virziet taisnotāju matu garumā virzienā no saknēm uz galiem. Neapstājieties, lai izvairītos no pārkaršanas.
4. Pēc 20 sekundēm atkārtojiet procesu, līdz ir sasniegts vēlamais izskats.
5. Ļaujiet matiem atdzist. Neķemmējiet un nesukājiet matus, pirms tie ir atdzisuši. Pretējā gadījumā sabojāsiet tikko izveidoto matu sakārtojumu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas vienmēr izraujiet ierīces kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Nepieskarieties plātnēm vismaz 30 minūtes pēc ierīces izslēgšanas. Slaukiet ar mitru drānu, lai notīrītu plātnes un korpusu.
3. Nelietojiet nekādus spēcīgus mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus līdzekļus, šķīdinātājus un tīrītājus. Nekad nemērciet ierīci ūdenī, lai to mazgātu.
4. Kārtīgi nožāvējiet pirms nākamās lietošanas.
5. Ierīces tīrīšanai izmantojiet vates kociņus.

PIEZĪME. Uzmanieties, lai uz plāksnēm nepaliktu vates atlikumi.

6. Tīrīšanu veiciet bieži, lai neuzkrātos putekļi un mati.

DETAĻU APRAKSTS

1. Matu suka
2. Temperatūras indikatori (zema; augsta)
3. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
4. Bloķēšanas slēdzis

JAUDA

Ierīce ir paredzēta lietošanai, izmantojot zemāk norādīto spriegumu bez pielāgošanas.
Spriegums un frekvence:
220-240V ~ 50Hz
Strāvas patēriņš: 45W

Videi draudzīga atbrīvošanās no ierīces
Jūs varat palīdzēt saudzēt vidi!
Lūdzu, ievērojiet vietējo valsts likumdošanu, nogādājiet nedarbojošos elektrisko aprīkojumu piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

PRIETAISO EKSPLOATAVIMO VADOVAS

PASILIKITE ŠĮ VADOVĄ, KAD ATEITYJE VĖL GALĖTUMĖTE PASKAITYTI

BENDRASIS ĮSPĖJIMAS

Siekiant sumažinti gaisro, nudegimo, elektros smūgio ar kitų sužeidimų pavojų, prieš naudojant prietaisą, primygtinai rekomenduojame atidžiai perskaityti toliau nurodytas svarbias atsargumo priemones.

PAVOJUS! Kaip daugumoje elektros įrenginių, elektros srovei laidžiose dalyse yra liekamoji srovė net ir nustačius jungiklio padėtį OFF.

1. ĮSPĖJIMAS! ŠIO PRIETAISO NEGALIMA NEŠTIS Į VONIĄ.
2. NEMERKITE JO Į VANDENĮ IR KITUS SKYSČIUS.
3. NEIMKITE ŠLAPIOMIS RANKOMIS.
4. KAI PRIETAISAS KARŠTAS ARBA PADEDATE JĮ LAIKYMUI, NEVYNIOKITE LAIDO APLINK JĮ.
5. Naudojamas prietaisas yra LABAI KARŠTAS. Dirbdami juo saugokitės, kad karšti plokštelių paviršiai neprisiliestų prie odos, ypač rankų, veido ir kaklo.
6. Prietaiso laikymui NEGALIMA padėti karšto ar įjungto į elektros lizdą. Prieš padėdami laikymui, patikrinkite, ar prietaisas išjungtas iš elektros lizdo ir atvėsęs.
7. Kai prietaisas įjungtas į elektros lizdą, jo negalima palikti be priežiūros.
8. Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Jo negalima naudoti komerciniais tikslais ir lauke. Prietaisą naudokite tiktai pagal paskirtį, kaip nurodyta šiame vadove.
9. Veikimo metu plokštelės LABAI ĮKAISTA, todėl šios dalies nelieskite, kai prietaisas įjungtas arba tuoj po to, kai jis buvo išjungtas. PRIEŠ PADĖDAMI, PALIKITE JĮ MAŽIAUSIAI 30 MINUČIŲ, KAD ATVĖSTŲ.
10. Prietaisą reikia atidžiai stebėti, kai juo naudojasi vaikai arba kai prietaisas naudojamas ten, kur yra vaikų. Visada jį laikykite saugioje vietoje. DĖL AUKŠTOS TEMPERATŪROS IR GREITO ĮKAITIMO LAIKO būtų geriau, kad VAIKAI NENAUDOTŲ šio prietaiso.
11. Niekada nenaudokite žnyplių, jei jos veikia netinkamai arba buvo įkritusios į vandenį ar kitą skystį, arba jų laidas ar kištukas yra pažeisti. Prietaisą reikia išmesti arba nunešti pataisyti vietos platintojams, techninės priežiūros darbuotojui ar panašią kvalifikaciją turintiems asmenims.
12. Saugokite, kad maitinimo laidas nesiliestų prie karštų paviršių.
13. Šis prietaisas nėra skirtas naudotis fizinę, jutimo ar protinę negalią turintiems asmenims (įskaitant vaikus) arba asmenims, neturintiems reikiamos patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri arba yra išmokęs naudotis prietaisu.
14. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su žnyplėmis.
15. Įrenginio nenaudokite su srovės keitikliu.
16. Nenaudokite lauke arba patalpoje, kurioje naudojami aerozoliniai (purškiamieji) gaminiai arba dirbama su deguonimi.

BENDRIEJI NURODYMAI

1. Plaukų formavimo šepetį „Fusion Styler“ įjunkite į tinklą.
2. Mygtuką pastumkite pirmyn arba atgal, kad pasirinktumėte reikiamą temperatūrą (aukštą arba žemą) pagal plaukų būklę.

PASTABA: 200°C yra aukščiausia temperatūra, rekomenduojama ploniems ir (arba) pažeistiems plaukams. Ji pasiekiama maždaug per 2 minutes.

3. Formuokite tik sausus plaukus. Suglauskite žnyples, fiksavimo mygtuką pastumkite į užfiksavimo padėtį.
4. Paprasčiausiai šukuokite plaukus žemyn ir ant viršugalvio, kad plaukai būtų lygesni, blizgesni ir minkštesni.

GARBANOJIMAS
Laikykitės skyriaus „Bendrieji nurodymai“ rekomendacijų, plaukus pradėkite lėtai šukuoti žemyn, paskui vieną kartą pasukite formavimo šepetį, kad susuktumėte plaukų galiukus.

PATARIMAS: Atskirkite sruogą ir pradėkite sukti plaukus vidurinėje dalyje. Paskui lėtai braukite šepečiu link galų, kad sukurtumėte bangą ir tamprumą.

PLAUKŲ APIMTIES DIDINIMAS VIRŠUGALVYJE
Laikykitės skyriaus „Bendrieji nurodymai“ rekomendacijų, paskui šepečiu šukuokite plaukus ties šaknimis viršutinėje galvos dalyje, kur reikia papildomos plaukų apimties.

PATARIMAS: Kad geriau laikytųsi, prieš šukuodami šepečiu, sruogas papurkškite formavimo priemone.

Formuoti lengviau, kai sruogas prilaikote kita ranka.

APIMTIES IR LANKSTUMO SUTEIKIMAS KIRPČIUKAMS
Laikykitės skyriaus „Bendrieji nurodymai“ rekomendacijų, paskui formavimo šepečiu šukuokite sruogą nuo apačios arba viršuje.

PATARIMAS: Braukite šepečiu pirmyn, paskui lėtai link galų.

Kirpčiukų sukimas atgal...

PATARIMAS: Formavimo šepetį laikykite vertikaliai, užvyniokit plaukus, paskui traukite šepetį link užpakalinės galvos dalies.

Formuoti lengviau, kai sruogas prilaikote kita ranka.

TIESINIMAS
Laikykitės skyriaus „Bendrieji nurodymai“ rekomendacijų.

1. Atlaisvinkite žnyples, fiksavimo mygtuką pastumdami į atlaisvinimo padėtį, kad viršutinė ir apatinė žnyplių dalys atsiskirtų.
2. Atskirkite ne platesnę kaip 5cm plaukų sruogą. Įkiškite ją tarp tiesinimo plokštelių ir tvirtai suspauskite prietaiso rankenas.
3. Kelias sekundes plaukų tiesintuvą nesustodami stumkite per visą plaukų ilgį žemyn, nuo šaknų iki galiukų, kad neperkaitintumėte plaukų.
4. Viską pakartokite po 20 sekundžių, kol pasieksite norimą vaizdą.
5. Palaukite, kol plaukai atvės. Neatvėsusių plaukų nešukuokite šukomis arba šepečiu, nes sugadinsite ką tik suformuotus plaukus.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami, prietaisą visada išjunkite iš elektros lizdo.
2. Išjungę prietaisą, plokštelių nelieskite bent 30 minučių. Plokšteles ir korpusą valykite drėgna šluoste.
3. Nenaudokite šiurkščių plovimo priemonių, šveitiklių, tirpiklių ar valiklių. Norėdami išvalyti, niekada nemerkite į vandenį.
4. Prieš naudodami, gerai išdžiovinkite
5. Plokšteles valykite medvilninės vatos diskeliais.

PASTABA: būkite atidūs, ant plokštelių nepalikite vatos plaušelių.

6. Valykite dažnai, kad nesirinktų dulkės ir plaukai.

DALIŲ APRAŠYMAS

1. Neįkaistantys šeriai
2. Temperatūros indikatorius (žema; aukšta)
3. Įjungimo / išjungimo mygtukas
4. Fiksavimo jungiklis

KATEGORIJA

Šis įrenginys sukonstruotas taip, kad veiktų naudodamas toliau nurodytą įtampą be papildomų prietaisų.
Įtampa ir dažnis: 220-240V ~ 50Hz
Energijos suvartojimas: 45W

Aplinkai saugus išmetimas
Jūs galite padėti saugoti aplinką!
Nepamirškite laikytis vietos reikalavimų: atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

РЪКОВОДТСВО ЗА УПОТРЕБА

МОЛЯ, ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

За да намалите риска от пожар, изгаряния, токов удар или други наранявания, преди да започнете да работите с уреда прочетете внимателно следните препоръки:

ОПАСНОСТ - Както опри повечето електрически уреди, електрическите части са под напрежение, дори когато превключвателят е в позиция “OFF”.

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ТОЗИ УРЕД НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА В БАНЯТА.
2. НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ ДРУГИ ТЕЧНОСТИ
3. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ С ВЛАЖНИ РЪЦЕ
4. НЕ УСУКВАЙТЕ КАБЕЛА НА ЗАХРАНВАНЕТО ОКОЛО ГОРЕЩАТА МАША ИЛИ ПРИ СЪХРАНЕНИЕ.
5. Уредът СЕ НАГОРЕЩЯВА МНОГО по време на употреба. Внимавайте и избягвайте контакта на незащитена кожа с горещата повърхност на плочите на машата, особено около ръцете, лицето и шията.
6. Този уред НИКОГА не трябва да се прибира горещ или ако е свързан към контакта. Винаги проверявайте дали уредът е изключен. изключете от контакта и оставете да изстине, преди да го съхраните.
7. Уредът никога не трябва да се оставя без наблюдение, когато е включен.
8. Уредът е предназначен само за използване у дома. Не е предназначен за комерсиална употреба или употреба навън. Използвайте уреда само по предназначение, според настоящите инструкции.
9. Плочите на машата СЕ НАГОРЕЩЯВАТ МНОГО по време на работа. Не докосвайте тези части при включен уред или точно след изключването му. ОСТАВЕТЕ ДА ИЗСТИНЕ ПОНЕ 30 МИНУТИ, ПРЕДИ ДА ГО ПРИБЕРЕТЕ.
10. Осигурете наблюдение при употреба на уреда в близост до деца. Винаги съхранявайте на безопасно място. ПОРАДИ ВИСОКИТЕ ТЕМПЕРАТУРИ И БЪРЗОТО НАГРЯВАНЕ е по-добре уредът да НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА ОТ ДЕЦА.
11. Никога не използвайте уреда, ако не работи правилно или ако е изпускан във вода или други течности, както и в случай на повреда в захранващия кабел. Уредът трябва да се изхвърли или да се изпрати на местния дистрибутор или сервизен агент, или друго лице със съответната квалификация за ремонт.
12. Пазете захранващия кабел от горещи повърхности.
13. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности или от лица, които не са запознати с употребата, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани относно работата с него от отговорно за тяхната безопасност лице.
14. Инструктирайте децата да не играят с уреда.
15. Не използвайте уреда с преобразувател на напрежение.
16. Не използвайте навън и не работете на места, на които са използвани аерозолни продукти (спрейове) или където е назначен кислород.

ОСНОВНИ НАПЪТСТВИЯ

1. Включете уреда.
2. Плъзнете бутона назад на правилното температурно ниво (високо или ниско) според качеството на косата.

ЗАБЕЛЕЖКА: 200°C е най-високата температурна настройка, която се препоръчва за тънка и/или повредена коса. Достигането й отнема около 2 минути.

3. Използвайте само на суха коса. Затворете щипката и плъзнете бутона за блокиране, за да я блокирате.
4. Разрешете с четка цялата коса отгоре и отдолу, за да получите по-естествен, по-лъскав и мек стил.

КЪДРЕНЕ

Следвайте „Основни препоръки“ и разрешете бавно косата отдолу. След това завъртете машата веднъж, за да се навият краищата.

СЪВЕТ: Вземете кичур и започнете да навивате косата в средната зона. След това плъзнете четката бавно към края, за да създадете заоблено тяло и букла.

ДОБАВЯНЕ НА ОБЕМ КЪМ ВЪРХА НА ГЛАВАТА

Следвайте „Основни препоръки“ и поставете машата в корените на косата в горната част на главата, където е необходим допълнителния обем.

СЪВЕТ: За допълнителна издръжливост на прическата положете стилиращ спрей на всеки от кичурите преди да използвате машата.

Можете да улесните процеса като придържате косата с другата си ръка.

ДОБАВЯНЕ НА ОБЕМ И ДВИЖЕНИЕ НА КЪДРИЦИТЕ

Следвайте „Основни препоръки“ и плъзнете машата от долната страна или върху кичура.

СЪВЕТ: Плъзнете машата внимателно напред и към края.

За движещи се настрани къдри...

СЪВЕТ: Задръжте машата вертикално. Навийте и плъзнете косата към края на главата.

Можете да улесните процеса като придържате косата с другата си ръка.

ИЗПРАВЯНЕ

Следвайте „Основни препоръки“,

1. Отключете щипката на машата като плъзнете превключвателя за блокиране на отключено положение, за да я повдигнете, и снижете само основния корпус.
2. Вземете не по-широк от 5cm кичур. Поставете го между плочите за изправяне и натиснете дръжките на уреда.
3. За няколко секунди плъзнете уреда надолу по дължината на косата, за да я изправите. Движете от корена към краищата без да спирате, за да предотвратите прегряване.
4. Повторете след 20 секунди до получаване на желания изглед.
5. Оставете косата да се охлади. Не решете и не четкайте преди охлаждането на косата, тъй като това ще повреди току що направената прическа.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Преди почистване винаги изключвайте уреда.
2. Не докосвайте плочи поне 30 минути след изключването. Почиствайте плочи и тялото на уреда с влажна кърпа.
3. Не използвайте силни почистващи препарати, абразиви и разтворители. Никога не потапяйте във вода за почистване.
4. Подсушете добре, преди да използвате уреда отново.
5. За почистване на тялото използвайте памучни кърпи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте да не остават влакна от кърпата върху корпуса на машата.

6. Почиствайте често, за да избегнете събиране на прах и коса.

НАИМЕНОВАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

1. Студена четка
2. Температурни индикатори (висока, ниска температура)
3. Превключвател за вкл./изкл.
4. Превключвател за блокиране на затворената щипка.

НОМИНАЛНИ СТОЙНОСТИ НА НАПРЕЖЕНИЕТО

Уредът е създаден да работи при следните напрежения без адаптер.
Напрежение и честота:
220-240V ~ 50Hz
Консумация: 45W

Съобразено с околната среда изхвърляне

Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначените за целта центрове.

NOTICE D‘UTILISATION

CE MANUEL DOIT ÊTRE CONSERVÉ POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

PRECAUTIONS D‘ORDRE GENERAL

Afin de réduire les risques de feu, d‘électrocutions ou de blessures, une lecture et compréhension complète des précautions de sécurité suivantes sont recommandées :

DANGER - Comme avec la plupart des appareils électriques, certains éléments électriques de votre brosse coiffante restent sous-tension même lorsque celle-ci est en position arrêt („OFF“).

1. AVERTISSEMENT ! CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS UNE SALLE DE BAIN.
2. N‘IMMERGEZ PAS L‘APPAREIL DANS L‘EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.
3. NE L‘UTILISEZ PAS AVEC LES MAINS MOUILLEES.
4. N‘ENROULEZ PAS LE CORDON AUTOUR DES PLAQUES ENCORE CHAUDES OU PENDANT LE RANGEMENT.
5. L‘Appareil devient TRÈS CHAUD pendant d‘utilisation. Pendant d‘utilisation, faites attention de ne pas toucher avec les surfaces chaudes la peau dégarnie de cheveux, surtout les mains, le visage et la nuque.
6. Cet appareil ne doit JAMAIS être rangé lorsqu‘il est chaud ou lorsqu‘il est branché au secteur. Veillez toujours à ce que l‘appareil soit éteint, débranché du secteur et refroidi avant de le ranger.
7. Ne laissez pas l‘appareil sans surveillance lorsqu‘il est branché au secteur.
8. Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Il n‘est destiné à un usage commercial ou à l‘extérieur. N‘utilisez cet appareil que pour l‘usage prévu décrit dans ce manuel.
9. Les plaques deviennent TRÈS CHAUDES durant l‘utilisation ; ne les touchez pas lorsque l‘appareil est allumé ou tout de suite après sont arrêt. PRÉVOYEZ AU MOINS 30 MINUTES POUR QU‘ELLES REFROIDISSENT AVANT DE RANGER L‘APPAREIL.
10. Une attention particulière est nécessaire lorsque l‘appareil est utilisé par ou à proximité d‘enfants. A conserver toujours dans un lieu sûr. À CAUSE DE LA HAUTE TEMPERATURE ET LE TEMPS RAPIDE DE CHAUFFAGE, IL EST PRÉFÉRABLE QUE LES ENFANTS N‘UTILISENT PAS CET APPAREIL.
11. Arrêtez d‘utiliser l‘appareil s‘il ne fonctionne pas correctement, a été immergé dans de l‘eau ou autre liquide ou si le cordon ou sa fiche est endommagée. L‘appareil doit être jeté ou envoyé à votre distributeur local, un agent de service ou un technicien qualifié pour réparation.
12. Évitez que le cordon ne touche les surfaces chaudes.
13. Cet appareil n‘est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l‘expérience nécessaires, à moins qu‘elles n‘aient été formées et encadrées pour l‘utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
14. Les enfants doivent être surveillés pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.
15. N‘utilisez pas cet appareil avec un convertisseur de tension.
16. N‘utilisez pas cet appareil à l‘extérieur ni à proximité d‘un produit en aérosol (spray) ou d‘un dispositif d‘administration d‘oxygène.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D‘UTILISATION

1. Branchez la brosse coiffante sur une prise secteur.
2. Poussez le sélecteur de température sur la position (haut, bas) appropriée à la coiffure que vous désirez obtenir.

REMARQUE : La température la plus élevée – 200°C - convient pour les cheveux minces et/ou abîmés. Comptez environ 2 minutes avant que la brosse n‘atteigne cette température.

3. Appliquez la brosse uniquement sur des cheveux secs. Fermez les plaques du fer à friser et verrouillez-les dans cette position à l‘aide du bouton correspondant.
4. Brossez les cheveux par le dessus ou le dessous pour obtenir une coiffure lisse, brillante et soyeuse.

BOUCLER VOS CHEVEUX

Exécutez les instructions de la section „Instructions générales d‘utilisation“, commencez à brosser doucement les cheveux par-dessous puis tournez une fois la brosse pour enrouler l‘extrémité des cheveux.

ASTUCE : Saisissez une mèche, placez la brosse en son milieu et tournez-la sur la mèche. Glissez doucement la brosse vers l‘extrémité de la mèche pour créer un effet d‘arrondi et lui donner plus de souplesse.

AJOUTER DU VOLUME AUX CHEVEUX DU DESSUS

Exécutez les instructions de la section „Instructions générales d‘utilisation“ et appliquez la brosse coiffante à la racine des cheveux auxquels vous voulez donner plus de volume.

ASTUCE : Pour renforcer le maintien, vaporisez un spray coiffant pour chaque mèche avant d‘appliquer la brosse.

Le travail est plus facile si vous utilisez votre autre main pour maintenir les cheveux.

AJOUTER DU VOLUME ET DU MOUVEMENT AUX FRANGES

Exécutez les instructions de la section „Instructions générales d‘utilisation“ et glissez la brosse sous ou au-dessus des franges auxquelles vous voulez ajouter du volume et du mouvement.

ASTUCE : Glissez doucement la brosse vers l‘extrémité de la frange.

Pour déplacer les franges vers un côté...

ASTUCE : Tenez la brosse coiffante verticalement et glissez-la le long de la frange en direction de l‘arrière de la tête tout en la tournant.

Le travail est plus facile si vous utilisez votre autre main pour maintenir les cheveux.

DÉFRISER

Exécutez les instructions de la section „Instructions générales d‘utilisation“.

1. Déverrouillez les plaques du fer à défriser à l‘aide du bouton correspondant. Vous pouvez maintenant les détacher l‘une de l‘autre.
2. Saisissez une mèche pas plus large que 5cm, insérez-la entre les deux plaques, refermez les deux plaques l‘une contre l‘autre et maintenez-les fermement dans cette position.
3. Glissez la brosse coiffante le long de la mèche, depuis la racine jusqu‘à la pointe, sans marquer d‘arrêt pour éviter toute surchauffe. L‘opération ne doit pas durer plus que quelques secondes.
4. Attendez 20 secondes puis recommencez jusqu‘à ce que vous obteniez l‘effet que vous désirez.
5. Laissez vos cheveux se refroidir. Attendez que vos cheveux se refroidissent avant de les peigner ou de les brosser si vous ne voulez pas défaire tout votre travail.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. L‘appareil doit toujours être débranché avant de le nettoyer.
2. Ne touchez pas les plaques au moins pendant les 30 minutes de l‘arrêt de l‘appareil. Nettoyez les plaques et le corps en les essuyant avec un chiffon humide.
3. N‘utilisez pas de détergents puissants, abrasifs, solvants ou nettoyeurs. N‘immergez jamais l‘appareil dans l‘eau pour le nettoyer.
4. Séchez complètement l‘appareil avant une nouvelle utilisation.
5. Pour nettoyer les plaques, utilisez des cotons-tiges.

REMARQUE : Veillez à ne laisser aucune fibre de coton sur les plaques du fer à défriser.

6. Nettoyez souvent votre brosse pour éviter l‘accumulation de poussière et de cheveux.

DESIGNATION DES PIECES :

1. Brosse restant froide au toucher
2. Indicateurs de la température (basse, élevée)
3. Commutateur de marche/arrêt
4. Bouton de verrouillage

VALEURS NOMINALES

Tension et fréquence : 220-240V ~ 50Hz
Consommation d‘énergie : 45W

Mise au rebut dans le respect de l‘environnement

Vous pouvez contribuer à protéger l‘environnement ! Il faut respecter les règlementations locales. La mise en rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, опіків, ураження струмом та інших небезпек, перед використанням даного пристрою рекомендуємо обов'язково ознайомитись із наступними застереженнями з техніки безпеки:

НЕБЕЗПЕЧНО - У всіх електричних приладах електричні частини знаходяться під напругою, навіть коли вимикач знаходиться у вимкненому положенні.

1. НЕБЕЗПЕЧНО! НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ДАНИЙ ПРИСТРІЙ У ВАННІ.
2. НЕ ЗАНУРЮЙТЕ У ВОДУ АБО ІНШІ РІДИНИ
3. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВОЛОГИМИ РУКАМИ
4. НЕ НАМОТУЙТЕ ШНУР ЖИВЛЕННЯ НА ЩИПЦІ, КОЛИ ВОНИ ГАРЯЧІ АБО ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ.
5. Під час використання даний пристрій СИЛЬНО НАГРІВАЄТЬСЯ. Будьте обережні, щоб під час використання пристрою не допустити контакту гарячих пластин пристрою зі шкірою рук, обличчя та шиї.
6. НІКОЛИ не ставте пристрій на зберігання, коли він гарячий або підключений до електричної розетки. Перед зберіганням обов'язково вимкніть пристрій, відключіть його від електричної розетки та дайте йому охолонути.
7. Ніколи не залишайте пристрій без нагляду, коли він підключений до електричної розетки.
8. Цей пристрій призначений для використання тільки в домашніх умовах. Він не призначений для використання в комерційних цілях та під відкритим небом. Використовуйте даний пристрій тільки за призначенням, як описано в даній інструкції.
9. Під час використання пластини СИЛЬНО НАГРІВАЮТЬСЯ, тому не торкайтесь їх, коли пристрій увімкнений або одразу ж після його вимкнення. ДАЙТЕ ПРИСТРОЮ ПРИБЛИЗНО 30 ХВИЛИН ДЛЯ ОХОЛОДЖЕННЯ ПЕРЕД ТИМ, ЯК ПОСТАВИТИ ЙОГО НА ЗБЕРІГАННЯ.
10. Цей пристрій може використовуватись дітьми або біля дітей тільки за умови пильного нагляду з боку дорослих. Завжди зберігайте його в безпечному місці. У ЗВ'ЯЗКУ З ВИСОКОЮ ТЕМПЕРАТУРОЮ ТА ШВИДКИМ НАГРІВАННЯМ краще слід не дозволяти ДІТЯМ ВИКОРИСТОВУВАТИ даний пристрій.
11. Забороняється використовувати даний пристрій у наступних випадках: при неправильній його роботі, при потраплянні його у воду або в інші рідини, а також при пошкодженні його штепсельної вилки або шнура живлення. Пристрій слід утилізувати або надіслати місцевому дистрибутору, сервісному працівнику або подібній кваліфікованій особі для ремонту
12. Оберігайте шнур живлення від торкання до гарячих поверхонь.
13. Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, розумовими та психічними даними, а також особами, що не мають необхідних навичок або знань, окрім як під наглядом осіб, відповідальних за їх безпеку, та після проведення необхідного інструктажу.
14. Наглядайте за дітьми, щоб вони не бавились із даним апаратом.
8. Не використовуйте з приладом будь-які перетворювачі напруги.
16. Не користуйтесь приладом на відкритому повітрі та у місцях, де розпилюються аерозолі (спреї), або застосовується кисень.

ОСНОВНІ ІНСТРУКЦІЇ

1. Увімкніть стайлер для волосся в розетку.
2. Перемістіть регулятор вперед чи назад, щоб вибрати температуру (низьку чи високу) відповідно до типу волосся.

УВАГА! 200°C – це максимальна температура, яка не рекомендується для тонкого та/або пошкодженого волосся. Прилад розігрівається за 2 хвилини.

3. Використовуйте прилад тільки на сухому волоссі. Закрийте праску для волосся та переведіть блокувальний перемикач у заблоковане положення.
4. Просто розчісуйте волосся, проводячи стайлером під та по волоссю, щоб надати зачісці більш охайного, блискучого та м'якого вигляду.

ЗАВИВКА

Дотримуйтесь пунктів, викладених у параграфі «Основні інструкції», та почніть повільно розчісувати волосся з-під низу, потім поверніть стайлер для волосся так, щоб на нього накрутилися кінчики волосся.

ПОРАДА: Захопіть прядку та почніть накручувати волосся з середини прядки. Потім повільно проведіть щіткою до кінчиків, щоб створити пружній локон.

СТВОРЕННЯ ОБ'ЄМНОЇ ЗАЧІСКИ

Дотримуйтесь пунктів, викладених у параграфі «Основні інструкції», та прикладіть стайлер для волосся до коренів волосся, де необхідно додати об'єм.

ПОРАДА: Для додаткової фіксації нанесіть лак для волосся під кожну прядку перед застосуванням стайлеру для волосся.

Для зручності підтримуйте волосся іншою рукою.

НАДАННЯ ОБ'ЄМУ ТА ЖВАВОСТІ ВОЛОССЮ

Дотримуйтесь пунктів, викладених у параграфі «Основні інструкції», та проводьте стайлером для волосся з-під низу або згори прядки.

ПОРАДА: Перемістіть стайлер вперед та повільно проводьте ним по волоссю вниз до кінчиків.

Завивання прядок назад…

ПОРАДА: Тримайте стайлер вертикально та одночасно накручуйте та зсувайте волосся у напрямку потилиці.

Для зручності підтримуйте волосся іншою рукою.

ВИПРЯМЛЕННЯ ВОЛОССЯ

Дотримуйтесь пунктів, викладених у параграфі «Основні інструкції».

1. Розблокуйте праску для випрямлення волосся, перевівши блокувальний перемикач у розблоковане положення, щоб верхня та нижня частини циліндричного корпусу стайлера роз'єдналися.
2. Відділіть прядку волосся шириною не більше 5см. Помістіть її між випрямляючими пластинами та добре затисніть ручки приладу.
3. Проведіть праскою для волосся вниз по всій довжині волосся від коренів до кінчиків за декілька секунд, не зупиняючись, щоб уникнути перегрівання.
4. Повторіть цей процес через 20 секунд, доки не отримаєте бажаний результат.
5. Дайте волоссю охолонути. Не розчісуйте волосся ані гребінцем, ані щіткою, доки воно не охолоне, оскільки це може зіпсувати щойно створену зачіску.

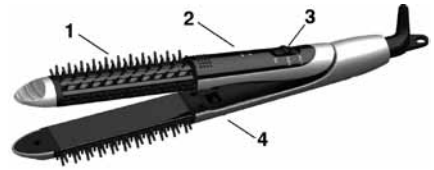
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Завжди відключайте пристрій від електричної розетки перед чищенням.
2. Не торкайтесь до пластин упродовж 30 хвилин після вимкнення пристрою. Для очищення пластин та корпуса протріть їх вологою тканиною.
3. Не використовуйте сильні миючі засоби, абразиви, розчинники або засоби для чищення. Ніколи не занурюйте пристрій у воду для його чищення.
4. Перед повторним використанням добре просушіть.
5. Для очищення приладу використовуйте ватні тампони.

УВАГА! Слідкуйте, щоб на корпусі не залишилося ворсинок вати.

6. Регулярно очищуйте прилад, щоб запобігти накопиченню бруду та волосся.

НАЗВИ ЧАСТИН



1. Щітка, що не нагрівається
2. Індикатори температури (низька; висока)
3. Вимикач увімк./вимк.
4. Блокувальний перемикач

НОМІНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга та частота: 220-240В ~ 50Гц
Енергоспоживання: 45Вт

Безпечна утилізація

Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацюючe електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

POR FAVOR, CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA.

PRECAUCIÓN GENERAL

Para reducir el riesgo de fuego, quemaduras, choque eléctrico u otras lesiones, antes de la utilización, se recomienda que estudie detenidamente las siguientes precauciones de seguridad importantes:

PELIGRO - Como en la mayoría de los aparatos eléctricos, los componentes eléctricos están activos incluso cuando el interruptor está en la posición „OFF“.

1. ¡ADVERTENCIA! ESTE APARATO NO DEBE UTILIZARSE DENTRO DEL BAÑO.
2. NO LO SUMERJA EN EL AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO
3. NO LO USE CON LAS MANOS HÚMEDAS
4. NO ENROLLE EL CABLE DE CONEXIÓN ENTORNO A LAS PLACAS CUANDO ESTÁN CALIENTES O CUANDO LO GUARDA.
5. Este aparato está MUY CALIENTE durante el uso. Tenga cuidado para evitar el contacto entre la superficie caliente de las placas y la piel desnuda, particularmente cuando se utiliza alrededor de las manos, la cara y el cuello.
6. Este aparato NUNCA debe guardarse cuando está caliente o cuando está conectado a la toma de corriente. Compruebe siempre que el aparato esté apagado y desenchufado de la toma de corriente, y que se haya enfriado antes de guardarlo.
7. El aparato nunca debe dejarse desatendido cuando está enchufado.
8. Este aparato está diseñado solamente para el uso doméstico. No está diseñado para el uso comercial ni para el uso en espacios abiertos. Utilice este aparato solamente para el uso previsto, como se describe en este manual.
9. Las placas pueden volverse MUY CALIENTES durante el funcionamiento, por lo tanto, no toque esta parte cuando está encendido o poco después de que lo haya apagado. PERMITA QUE SE ENFRÍE DURANTE AL MENOS 30 MINUTOS ANTES DE GUARDARLO.
10. Es necesaria la supervisión estrecha cuando este aparato es utilizado por niños o cerca de ellos. Manténgalo siempre en un lugar seguro. DEBIDO A LAS ALTAS TEMPERATURAS Y A UN TIEMPO DE CALENTAMIENTO RÁPIDO, es mejor que LOS NIÑOS NO UTILICEN este aparato.
11. No siga utilizando este aparato si no funciona adecuadamente o si ha sido arrojado al agua u a otros líquidos, o si tiene el cable de conexión o el enchufe dañados. El aparato debe desecharse o enviarse a su distribuidor local o agente de servicio, o a personas con la misma cualificación para su reparación.
12. Mantenga el cable de conexión lejos de superficies calientes.
13. Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de conocimientos o experiencia, a menos que hayan recibido supervisión o formación en lo referente al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
14. Debería supervisar a los niños para asegurarse que no jueguen con el aparato.
15. No utilice el aparato con cualquier convertidor de voltaje.
16. No utilice el aparato al aire libre o en lugares donde se utilicen aerosoles (spray) o donde se administre oxígeno.

INSTRUCCIONES BÁSICAS

1. Enchufe el Fusion Styler.
2. Deslice el botón hacia delante o hacia atrás hasta alcanzar un nivel de temperatura adecuado (alta o baja) de acuerdo a su tipo de pelo.

NOTA: 200°C es el ajuste de temperatura más alta recomendado para pelo fino y/o maltratado. Se necesitan aproximadamente 2 minutos en alcanzar esa temperatura.

3. Utilizar solo para el pelo seco. Cierre la plancha y deslice el botón de bloqueo hacia la posición de bloqueo.
4. Solo cepille el peinado completo desde la parte inferior y por encima, para lograr un estilo más alaciado, más brillante y suave.

RIZADO

Siga las „instrucciones básicas“, y comience el cepillado del pelo desde la parte inferior lentamente y, a continuación, gire el Fusion Styler una vez para enrollar las puntas del pelo.

CONSEJO: Tome una sección y comience a enrollar el pelo en la zona media. A continuación, deslice el cepillo lentamente hacia el extremo para crear un cuerpo redondeado y levantado.

AGREGUE VOLUMEN A LA PARTE SUPERIOR

Siga las „Instrucciones básicas“, y coloque el Fusion Styler en las raíces de la parte superior donde se desea agregar volumen adicional.

CONSEJO: Para conservar la firmeza, utilice fijador en spray en cada sección antes de usar Fusion Styler.

Usando la otra mano para sostener el pelo facilita el proceso.

AGREGUE VOLUMEN Y MOVIMIENTO A LOS RIZOS

Siga las „instrucciones básicas“, y deslice el Fusion Styler desde la parte inferior o en la parte superior de la sección.

CONSEJO: Deslice el Fusion Styler hacia adelante, y deslice hacia el extremo lentamente.

Para mover los rizos hacia los lados...

CONSEJO: Mantenga el Fusion Styler de forma vertical y enrolle, y deslice el pelo hacia la parte posterior de la cabeza.

Usando la otra mano para sostener el pelo facilita el proceso.

ALACIADO

Siga las „instrucciones básicas“,

1. Desbloquee la plancha deslizando el interruptor de bloqueo a la posición de desbloqueo para levantar la plancha y bajar el barril inferior.
2. Tome un mechón que no sea más ancho de 5 centímetros. Colóquele entre las placas alisadoras y presione con firmeza los mangos del aparato.
3. Deslice la plancha a lo largo del cabello durante unos pocos segundos, desde la raíz hacia las puntas, sin detenerse, para evitar que se sobrecaliente.
4. Repita este proceso después de 20 segundos hasta conseguir el aspecto deseado.
5. Deje que su pelo se enfríe. No peine o cepille hasta que se haya enfriado pues, de lo contrario, arruinaría el peinado que acaba de crear.

LIMPIEZA Y CUIDADO

1. El aparato debe estar siempre desconectado antes de limpiar.
2. No toque las placas durante al menos 30 minutos después de apagarlo. Pase un paño humedecido para limpiar las placas y el cuerpo.
3. No use detergentes agresivos, abrasivos, disolventes ni limpiadores. Nunca sumerja dentro del agua para limpiar.
4. Séquelo completamente antes del uso.
5. Para la limpieza del barril, utilice torundas de algodón.

NOTA: Tenga precaución de no dejar las fibras de algodón sobre el barril.

6. Limpie con frecuencia para evitar recoger el polvo y el pelo.

NOMBRE DE LOS COMPONENTES

1. Cerdas frías al contacto
2. Indicadores de temperatura (baja y alta)
3. Interruptor de enc./apag.
4. Interruptor de bloqueo estrecho

CATEGORIZACIÓN

Este aparato está diseñado para operar con los siguientes voltajes sin adaptación.
Voltaje y frecuencia: 220-240V ~ 50Hz
Consumo de energía: 45W

Eliminación cumpliendo con el medio ambiente

¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente! Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de reciclaje adecuado.

دليل التعليمات

احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

تنبيه عام

لتقليل خطر اندلاع حريق أو الإصابة بحروق أو صدمة كهربية أو أي إصابات أخرى، يُوصى بشدة دراسة احتياطات السلامة الهامة الآت

خطر– كما هو الحال في معظم الأجهزة الكهربية، الأجزاء الكهربية تكون حاملة للتيار الكهربي، حتى في حالة وضع مفتاح التشغيل على وضع "إيقاف التشغيل".
ية بعناية قبل الاستخدام الفعلي للجهاز.

1. **تحذير! لا يجب أخذا هذا الجهاز إلى الحمام.**
2. **لا تغمره في الماء أو أي سوائل أخرى**
3. **لا تستخدمه بيدين مبللتين.**
4. **لا تلف كابل الطاقة حول أسطح التسخين عندما تكون ساخنة أو عند التخزين.**
5. يكون هذا الجهاز "ساخن جداً" عند الاستخدام. توخ الحذر لتجنب التلامس بين السطح الساخن لأسطح التسخين والجلد بدون واقي، خاصة حول اليدين والوجه والرقبة عند الاستخدام.
6. لا يجب تخزين هذا الجهاز عندما يكون ساخن أو عند توصيله بمقبس الكهرباء. تأكد دوماً من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله من مقبس الكهرباء وأنه بارد قبل التخزين.
7. لا يجب ترك الجهاز بدون إشراف عندما يكون موصلاً بالكهرباء.
8. إن الهدف من هذا الجهاز هو الاستخدام المنزلي فقط. وهو غير مخصص للاستخدام التجاري وخارج المنزل. استخدم هذا الجهاز في الغرض المخصص له كما هو موضح في هذا الدليل.
9. تُصبح أسطح التسخين "ساخنة جداً" أثناء التشغيل، لذا لا تلمس هذا الجزء عند تشغيل الجهاز أو بعد إيقاف تشغيله مباشرةً. اتركه ليبرد لمدة 30 دقيقة على الأقل قبل تخزينه.
10. إن المراقبة عن كثب أمر ضروري عند استخدام هذا الجهاز بالقرب من الأطفال أو بواسطتهم. أحفظه دوماً في مكان آمن. نظراً لدرجة الحرارة العالية وقت التسخين السريع، من الأفضل عند استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال.
11. لا تتابع استخدام هذا الجهاز إذا لم يكن يعمل بشكل سليم أو تم إسقاطه في الماء أو أي سوائل أخرى أو تلف القابس أو كابل الطاقة. يجب التخلص من الجهاز أو إرساله إلى الموزع المحلي أو وكيل الخدمة أو فني مؤهل لإصلاحه.
12. احتفظ بكابل الكهرباء بعيداً عن الأسطح الساخنة.
13. إن هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) من ذوي الإعاقة الجسمانية أو الحسية أو القدرات العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة، حتى يتم مراقبتهم أو إرشادهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بواسطة شخص مسئول عن سلامتهم.
14. يجب ملاحظة الأطفال، وذلك لضمان عدم محاولتهم العبث بالجهاز.
15. لاتستخدمي الجهاز مع أي محول للجهد الكهربي.
16. لاتستخدمي الجهاز في الأماكن المكشوفة، أو في الأماكن التي يستخدم فيها الأيروسول، أو في الأماكن التي يتم فيها التعامل مع الأكسجين.

الإرشادات الأساسية

1. قومي بتوصيل مصفف الشعر "فيوجن" بمصدر التيار الكهربي.
2. اسحبي الزر إلى الأمام أو إلى الخلف لضبط درجة الحرارة المناسبة (درجة حرارة منخفضة أو مرتفعة) ؛ وذلك وفقاً لنوعية الشعر.

ملاحظة: يوصى باستخدام درجة الحرارة 200 درجة كأقصى درجة حرارة، وذلك مع الشعر الخفيف و/أو الشعر التالف. سوف يتطلب الأمر مرور حوالي دقيقتين للوصول إلى درجة الحرارة المذكورة.

3. استخدمي الجهاز على الشعر الجاف فقط. أغلقي المكواة واسحبي زر القفْل إلى موضع الغلق.
4. استخدمي الفرشاة ببساطة لتصفيف الشعر من جذوره إلى أطرافه؛ وذلك للحصول على تصفيفة أكثر سلاسة، ولمعاناً وليونة.

تجعيد الشعر

اتبعي "الإرشادات الأساسية" وابدأي في استخدام الفرشاة على الجزء السفلي من الشعر ببطئ، ثم قومي بتدوير مصفف الشعر "فيوجن" للف أطراف الشعر.

نصيحة: خذي جزءاً من الشعر وابدأي في لفه في المنطقة الوسطى. ثم اسحبي الفرشاة تجاه أطراف الشعر ببطئ لأكساب أطراف الشعر شكلاً مستديراً ومموجاً.

إكساب الجزء العلوي من الشعر حجماً إضافياً

اتبعي "الإرشادات الأساسية"، واستخدمي مصفف الشعر "فوجين" عند جذور القسم العلوي من الشعر والذي ترغبين في إكسابه حجماً إضافياً.

نصيحة: للحصول على قدر إضافي من التثبيت، استخدمي اسبراي التصفيف على كل قسم من الشعر، وذلك قبل استخدام مصفف الشعر "فوجين".

استخدمي اليد الأخرى للإمساك بالشعر؛ وذلك لتسهيل عملية التصفيف.

إكساب تسريحات الشعر حجما إضافياً وحيوية

اتبعي "الإرشادات الأساسية"، واستخدمي مصفف الشعر "فوجين" من الجزء السفلي للشعر أو من الجزء العلوي.

نصيحة: اسحبي مصفف الشعر "فوجين" إلى الأمام، واسحبيه تجاه أطراف الشعر ببطئ.

تغيير تسريحات الشعر إلى الشكل الانسيابي..

نصيحة: أمسكي مصفف الشعر "فوجين" في وضع عمودي، ثم قومي بلف وسحب الشعر في اتجاه مؤخر الرأس.

استخدمي اليد الأخرى للإمساك بالشعر؛ وذلك لتسهيل عملية التصفيف.

فرد الشعر

اتبعي "الإرشادات الرئيسية"،

1. افتحي قفْل المكواة عن طريق سحب مفتاح القفْل إلى وضع الفتح؛ وذلك لفصل الاسطوانة العلوية والسفلية للمكواة.
2. خذي جزءاً من الشعر لايزيد اتساعه عن 5 سم وضعية بين لوحي فرد الشعر مع الضغط على مقبضي المكواة بإحكام.
3. اسحبي المكواة الى أسفل بطول الشعر وفي خلال ثوان قليلة، وفي الاتجاه من جذور الشعر إلى أطرافه، ودون إيقاف السحب، وذلك لتجنب التسخين الزائد للشعر، مما قد يتسبب في تلفه.
4. كرري هذه العملية بعد 20 ثانية، وذلك حتى تحصلي على المظهر المطلوب.
5. اتركي شعرك حتى يبرد. لاتقومي بتصفيف الشعر أو استخدام الفرشاة حتي يبرد الشعر، حيث أن ذلك قد يتسبب في تلف تصفيفة الشعر التي حصلت عليه.

التنظيف والعناية

1. يجب فصل الجهاز دوماً من الكهرباء قبل التنظيف.
2. لا تلمس أسطح التسخين المصنوعة من السيراميك لمدة 30 دقيقة على الأقل بعد إيقاف التشغيل. أمسح باستخدام قطعة من القماش المبلل لتنظيف أسطح السيراميك وجسم الجهاز.
3. لا تستخدم أي منظفات قاسية أو آكلة أو محاليل أو منظفات. لا تغمر الجهاز في الماء للتنظيف.
4. جففه تماماً قبل استخدامه مرة أخرى.
5. استخدمي ممسحة قطنية لتنظيف الاسطوانة،

ملاحظة: كوني حذرة ولاتتركي ألياف ممسحة القطن على الاسطوانة.

6. نظفي الجهاز بشكل دائم، وذلك لتجنب تجمع الأتربة والشعر.

وصف الاجزاء

1. مزود بوسادة رطبة الملمس
2. مزود بمؤشرات لدرجة الحرارة (منخفضة، مرتفعة).
3. مزود بمفتاح للتشغيل والإيقاف
4. مزود بزر تحويل لقفْل الغلق.

المواصفات:

الجهد الكهربي والتردد: 220–240 فولت، 50 هرتز
استهلاك الطاقة: 45 وات

التخلص من الجهاز بطريقة صديقة للبيئة

يمكنك المساعدة في حماية البيئة! رجاء تذكر احترام القوانين المحلية: سلم الأجهزة الكهربية التي لاتعمل إلى مركز مناسب للتخلص من المخلفات.